

# 运用词块理论进行有效词汇教学

方英姿

(镇海中学, 浙江 宁波 315200)

**摘要:** 词汇教学是英语教学的重要组成部分, 在现行的词汇教学中, 普遍存在老师对词汇教学认识不够, 忽略词汇教学; 学生死记硬背、高耗低效的现象, 如何进行有效词汇教学困难重重。笔者结合自身的英语教学实践, 在文章中简述了高中英语词汇教学的现状并就存在的问题提出解决方法——运用词块理论进行词汇教学。

**关键词:** 词块; 高中词汇教学; 教学模式

**中图分类号:** G638.3   **文献标识码:** A

**文章编号:** 1008-0627 (2012) 05-0130-03

## 一、引言

词汇是语言的三大要素之一, Harmer说过, 如果把语言结构比作语言的骨架, 那么词汇为语言提供了重要的器官和血肉。<sup>[1]</sup>词汇能力直接影响到一个人的听说读写能力, 只有掌握了词的含义, 才能听懂和读懂他人的话语和文章, 才能正确表达自己的思想, 词汇运用不当会造成许多困难和障碍, 由此可见词汇教学的重要性。

同时《普通高中英语课程标准》明确指出, 高中毕业生要学会使用 3 300 个单词和 400-500 个习惯用语或固定搭配。<sup>[2]</sup>英语词汇量的高要求和现行教材词汇量的大幅度增加都给词汇教学带来了很大难度, 因此探索符合新课改理念的词汇教学模式迫在眉睫。

## 二、词汇教学的现状和存在问题

随着新课改的深入, 英语课堂教学模式灵活了很多, 但词汇教学的方法几乎仍是领读、讲解、背诵并默写老三样。这种教学模式忽视词汇教学的语境要求, 只教给学生孤立的单词, 而且导致学生错误地认为中英文存在一一对应关系, 从而造成了“中国式英语”满天飞。类似于 Lots of teachers against students have mobile phones / There are many students have mobile phones 这样的句子在学生的作文中很常见。有些教师则直接省掉了词汇教学这一环节, 他们认为词汇学习就是给学生时间, 让学生通过朗读、背诵、默写从而掌握词汇, 优化词汇教学的方法, 创造适当的语境进行科学的词汇课堂教学根本无从谈起。现行的词汇教学现状导致词汇学习的盲目性和无序性, 学生们不但记得少, 而且忘得快。

笔者曾就词汇学习对学生进行调查, 结果显示, 学

生每天花在单词记忆上的时间较长, 主要是通过朗读背诵和在本子上反复书写来记单词。很多同学表示词汇学习对他们而言就是记词义和拼写, 很少注意单词的运用。而另一方面, 老师普遍埋怨学生单词拼写错误多, 基本用法不知道。教师和学生都投入了大量的时间和精力, 但效果却不能令人满意。

## 三、词块理论下的词汇教学

词块理论是由Nattinger和DeCarrico在 20 世纪 90 年代初期提出的, 他们认为词块是约定俗成的, 具备功能的复合物, 比之按语法规则拼装而成的句子, 它们在交际中出现的频率更高, 具有更为明确的习语意义, 有些词块是完全固定的搭配, 有些则是相对固定但同时具备可供替换的空档。在学习和应用语言时, 词汇是第一位的, 因为“语言是由语法化的词汇组成, 而不是词汇化的语法组成”。<sup>[3]</sup>

新课程理念下的词汇教学要求词汇学习应词句结合、学用结合。<sup>[4]</sup>词块是语法、语义和语境的结合体, 因此运用词块理论进行词汇教学不仅能够把知识与应用有机结合起来, 还有利于培养学生的自主学习能力。如根据go+Ving这个词块结构, 能生成go swimming、go hiking、go skating等一批表示去做某事这一语用功能词块, 记住了这一词块就记住了这一词块群。笔者认为词块理论下高中英语词汇教学模式为: 课文中提取构建词块——课堂中理解内化词块——练习中运用巩固词块。

### (一) 课文中提取构建词块

提取词块是语言输入的过程, 就是获取各类词块素材, 以备在记忆和运用单词进行表达中使用。从所学的

收稿日期: 2012-05-20

作者简介: 方英姿(1977-), 女, 浙江宁波人, 中学一级教师, 主要研究方向: 中学英语教学。E-mail: wotutu1025@163.com

课文中选词块不仅符合高中英语课程标准而且也符合现阶段学生的认知水平。不过在选取过程中教师要引导学生对输入的语言材料进行分析、判断,进而识别、确定需要提取的词块并进行记录,这样有助于单词的记忆,更为以后的应用和巩固做好准备。

### 1. 利用语法知识和语篇结构提取词块

词块既表语义,也表结构,本身就含有语法信息。词块在语言中的频繁出现和语境依附的特征可让学生产生“形式—语境—功能”的联系,从而以整体形式习得词汇。这样词汇教学就不再是孤立的教单词,而是在语境中学会单词,也不再是仅从上下文习得词汇,而是明确地教给学生富有结构和语法功能的词汇。如在普通高中课程标准实验教科书英语(下同)必修2,“Unit1 Cultural relics”这一单元中,在学习 consider、belong、doubt、worth、remain等词时,笔者让学生通过阅读课文先划出含有上述单词的句子,然后形成 consider sth./sb. (to be)、belong to、there is no doubt that...、be worth doing、sth. remains+n. 等词块。对于这些语法性较强的词汇如用以语法为中心的传统词汇教学易使学生陷入孤立的困境,挫伤学生学习积极性,但运用词块形式进行教学有助于学生掌握单词的用法。此外通过阅读课文,学生还可以提取出语篇框架词块,这些词块主要用于有效的连接过度,提高语言表达的连贯性。如表举例的 for example、such as; 表总结的 in conclusion、as a result; 表因果的 so that、in order to; 表重复的 in other words、that is to say.<sup>[5]</sup>

### 2. 利用单元话题和句型构建词块

人教版新教材包含了大量的与话题有关的词块,是学生综合运用语言知识进行交际的重要语言输入资源,教师可指导学生根据单元话题来构建词块。如英语必修1, Unit 1 “Friendship”, 这是一个让学生感觉有话可说的话题,在学习这个单元时,笔者让学生通过阅读课文并以小组讨论的形式提取相关词块: add up something、calm sb. Down、be concerned about、set down、a series of sth.、get along with、fall in love...等。这些来源于课文的与话题有关的词块的积累有助于学生加快对此话题文章的阅读速度和理解,同时也有助于学生灵活、自如地运用这些词块进行交际;此外英语经过长期的发展,已形成了一些固定的句型,这些句型是抽象的词块形式,它提供了一个记忆的框架,通过语境和联想,学生可对这个框架进行填充。对句型越熟悉,就越容易理解和掌握语言规律。如从句子 It is important to learn English well 中,可以得出 it is important to do sth.这一词块,从而衍生到 it is+adj. + to do 等相似词块。通过这种

大“词块”可以提高词汇记忆的效率,把固定搭配、常用句式、惯用习语都作为词块来记忆和使用,学生就可以少犯“中国式英语”的错误。

### (二) 课堂中理解内化词块

提取构建词块的最终目的是运用词块,只有让学生把学到的词块真正变成自己知识的一部分,才能保证词块运用的顺利进行。在英语课堂中,英汉互译和缺词填空是培养学生掌握所学知识常用的方法。

#### 1. 英汉互译

由于文化、习惯等差异,中英文在表达上并不存在一一对应关系,学生可通过词块的学习获得语言使用上的正确性,避免运用上的错误。英汉互译能加深学生对所学知识的理解,为学生的心里词汇表“加砖添瓦”。如对英语选修6,“Unit1 Art”中所学的词块巩固时,笔者让学生翻译下列短语:雕刻、雕塑、结果、代替、专注于...、又,也,还、拥有、占有某物、使某人确信某事、巧合地、许多的,大量的……等词

#### 2. 缺词填空

词汇学习需短时记忆和长时记忆相结合,如果说词块的初次获取是短时记忆,那么给予适当的语境,让词块意义重现则做到了进一步深刻记忆。仍以必修2,“Unit1 Cultural relics”这单元为例,在对所学词块巩固时,笔者运用缺词填空的练习帮助学生识记理解所学词块。缺词填空练习一:词块填空

(1) 一个房间用来作客厅。

One room has to \_\_\_\_\_ a living room.(serve as)

(2) 很多工作有待于被做。

Much work \_\_\_\_\_ . (remain)

缺词填空二:根据课文内容填空

At first, the Amber Room \_\_\_\_ Fredrick I. In 1716 Frederick William I gave it to Peter the Great as a gift of friendship. \_\_\_\_, the czar sent him a \_\_\_\_ of his best soldiers.

Later, Catherine II \_\_\_\_ it \_\_\_\_ to the palace outside St Petersburg and told her artists to \_\_\_\_ more details to its design. Thus, the room was completed the way she wanted and became one of the great wonders of the world.

Sadly, in 1941 some of the Nazis secretly stole it. This was a time when Russia and Germany were \_\_\_\_ . After that, what happened to the Amber Room \_\_\_\_ a \_\_\_\_ .

(运用到的词块: belong to、in return、a troop of、have sth. done、add...to、at war、sth. remains +n.)

### (三) 运用巩固词块

获取词块、内化词块都是为了更好地运用词块,只

有学生能正确运用词块了,我们才能说他掌握了。在教学中,笔者主要运用以下两种方法对所学词块进行巩固运用。

1. 复述课文:复述是培养学生英语语言运用能力的重要途径,是一种综合思维训练。复述需要学生把已学的词块知识用自己的语言流畅、清晰地表达出来,为学生的语言实践提供了机会。在学习英语必修4,“Unit 1 Women of achievement”的过程中,笔者设计了课文复述这一教学步骤。

Changbaishan is China's largest nature serve. Its height of land varies from 700 metres above sea level to 2,000 metres. It is home to a great diversity of rare plants and animals. The attraction that arouses the greatest appreciation is Tianchi.

Tianchi is a deep lake. It takes about an hour to get to the top of the mountain. There are many stories told about Tianchi. The most well-known concerns three young women from heaven. One of the girls picked up a small fruit and gave birth to a handsome boy, who was said to be the father of the Manchu people.

2. 书面表达:书面表达是语言输出的重要表现形式,它不仅检验学生是否理解、内化所学词块,还对学生的遣词造句能力、使用句型框架能力及谋篇布局的能力进行检测。以英语选修6,“Unit5 The power of nature”为例,在学完 The lake of heaven 后,笔者让学生运用所学到的词块,仿写一篇以 The West Lake 为题的短文。

Located in the east of China, Hangzhou has attracted a great number of tourists of China and from all over the world. Once being the old capital of six dynasties, Hangzhou has many historic attractions. It is also home to Longjing tea. So many people come to enjoy the tea, others come to visit the scenic spots. However, the most popular attraction is the West Lake.

The East Lake covers 5.66 square kilometers, and the water is 2.7 meters deep. We can call it a wonder because it was once a shallow bay, and is completely formed by the power of human beings. There're many stories told about the West Lake. The most well-known concerns the love

between a white snake and a human being. The snake fell in love with a man called Xu Xian. They managed to live a happy life through difficulties.

If you're lucky enough to visit the West Lake with your loved one, don't forget to bring her to the lovers'bridge. Then the god will guarantee your love for ever.

#### 四、结束语

运用词块理论进行词汇教学法符合语言的认知规律,有助于培养学生运用目的语进行交流的能力。在运用词块理论进行词汇有效教学时,应注意以下三个方面。

首先,不要人为地把句法和词法分开,把词汇的意义和功能放在教学的首位,使学生误认为只要掌握了一定量的词汇和基本语法结构就能学好英语,从而致使学生学习长时间地机械性地记忆单词,使得词汇学习变得乏味、低效。

其次,要有意培养学生对词块敏感度。在词汇讲解前让学生先在课文中找出该词形成的词块,并且鼓励学生在课外进行搜集整理词块,培养学生自学能力,讲解时尽量将特定的词汇讲解与相应的语境相联系,积极创造交际情景,让学生在上下文语境中学习并记忆词块,并通过相关语言生成能力的练习,使学生内化所输入的语言。

另外,要培养学生运用词块进行交际的能力。多鼓励学生在表达时尽可能坚持以词块为单位,增强使用英语的条理性和逻辑性,最大程度避免中文式表达。

#### 参考文献

- [1] HARMER J. The Practice of English Language teaching[M]. London: Longman, 1990: 67.
- [2] 中华人民共和国教育部. 普通高中英语课程标准(实验)[M]. 北京:人民教育出版社, 2003: 16
- [3] LEWIS M. The lexical approach[M]. London: Language Teaching Publications, 1993: 34
- [4] 魏恒健. 新课程理念下的高中英语词汇教学[J]. 中小学外语教学:中学, 2007(2): 13.
- [5] 顾朝华. “Lexical Approach”理论下高中英语词汇教学模式的探究[D]. 上海:华东师范大学, 2010: 32-33.

(责任编辑 周 密)